



Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde Championnat Suisse des chevaux de sport CH



36. Finale Promotion CH
Springen/Saut - Dressur/Dressage

13. - 15.09.2019 Avenches

Ausschreibung - Version kurz / Proposition - version courte

Bei Unklarheiten gilt die vollständige Version der Ausschreibungen. Siehe www.swisshorse.ch
En cas de divergence la version complète de la proposition est valable. Voir www.swisshorse.ch

Veranstalter / Organisateur	Zuchtverband CH-Sportpferde ZVCH Fédération d'élevage du cheval de sport CH FECH
MWSt. / TVA	607202
OK-Präsidentin / Président du CO	Eva Lachat, Bellelay
Sekretariat / Secrétariat	ZVCH / FECH Les Longs Prés 2, PF/CP, 1580 Avenches Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 info@swisshorse.ch
Jury-Präsidenten Springen / Présidents du jury saut	Manuela de Kalbermatten, Riaz
Parcoursbauer / Constructeurs de parcours	Hans Zbinden, Michel Pollien, Vincent Deller
Techn. Delegierte Dressur / Déléguée technique dressage	Barbara von Grebel
Tierarzt / Vétérinaire	ISME Institut suisse de médecine équine Avenches (Dr. Dominik Burger)

Nennschluss Délai d'inscription	19.08.2019 Ausnahme: 12.08.2019 für Superprom. Fahren	19.08.2019 Exception : 12.08.2019 pour Superprom. Attelage
Anmeldungen / Inscription	Online via www.fnch.ch	Online via www.fnch.ch
Abmeldungen Annulation	Selbständig bis 16.00 Uhr des Vortages via my.fnch.ch . Bis 13.09.2019 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail info@swisshorse.ch während Veranstaltung Natel 079 662 61 71	Manière autonome jusqu'à 16 h 00 la veille via my.fnch.ch . Jusqu'au 13.09.2019 Tel. 026 676 63 40 Fax 026 676 63 45 Mail info@swisshorse.ch Durant la manifestation Natel 079 662 61 71
Nenngeld / Finance d'inscrip.	Online via www.fnch.ch	Online via www.fnch.ch
Stallungen Ecuries	Boxen müssen mit der Anmeldung reserviert und bezahlt werden. Achtung: Boxen-Belegungszeiten: jeweils von 18:00 Uhr bis 18:00 Uhr Preis : CHF 60.- /Box 24 Stunden mit Stroh & Heu. Boxen für Pferde des « Coupe Suisse » und der SM CH-Pferde Springen Superpromotion Youngster & Superpromotion Elite Reservierung an info@swisshorse.ch Termin : 19.08.2019; Zahlung bis 19.08.2019 an PC Konto 60-617956-5 , Zuchtverband CH-Sportpferde, Schweizer Meisterschaft, 1580 Avenches.	Les boxes doivent être réservés et payés avec l'inscription. Attention : horaires pour les boxes : chaque fois de 18:00h à 18:00h Prix : CHF 60.- par boxe pour 24 heures avec paille et foin. Les boxes pour les chevaux de la « Coupe Suisse » et du Championnat suisse des chevaux de sport CH Saut Superpromotion Youngster & Superpromotion Elite sont à réserver à info@swisshorse.ch Délai : 19.08.2019. Paiement jusqu'au 19.08.2019 sur le compte postal 60-617956-5 , Fédération du cheval de sport CH, 1580 Avenches.
Startberechtigung Autorisation de départ	Startberechtigt sind qualifizierte Pferde . Prüfung 1-27: - Pferde mit einem Identifikationspapier des ZVCH (Abstammungsschein, Identitätsausweis) - für den ZVCH gekörte oder zur Körung zugelassene Hengste mit einem ausländischen Identifikationspapier (Klass. mgl., aber keine Ehrung als Schweizer Meister). - Ausnahme: Pferde mit einem Identifikationspapier des CHS , von deren Züchter im 2018 oder 2019 mindestens 1 Fohlen beim ZVCH registriert wurde (Fohlen geb. 2019 → Registrierung bis Nennschluss SM 19.08.2019) oder Stuten mit einem Identifikationspapier des CHS, die beim ZVCH aktiv zur Zucht eingetragen sind. Die Eigentümer oder Reiter der Pferde müssen Mitglied des ZVCH sein (min. Sportmitglied).	Ont droit au départ les chevaux qualifiés . Epreuves 1-27 : - Chevaux avec un papier d'identification de la FECH (certificat d'origine, carte d'identité) - les étalons approuvés pour la FECH ou admis à l'approbation d'un papier d'identité étranger (classement possible, mais pas de titre de champion suisse). - Exception: chevaux avec un papier d'identification de CHS , dont l'éleveur a enregistré minimum 1 poulain à la FECH en 2018 ou 2019 (poulains de 2019 → enregistrement jusqu'au délai d'inscription des Finales le 19.08.2019) ou jument avec un papier d'identification de CHS, qui est activée pour l'élevage à la FECH. Les propriétaires ou le cavalier des chev.doivent être membres de la FECH (au min. membre sport).
Allgemeines Général	Ein Pferdewechsel ist nicht möglich. Es starten nur die Pferde, die im Programm der SM aufgeführt sind. Das Alter ist für die Zugehörigkeit zu einer Kategorie massgebend.	Un changement de cheval n'est pas possible. Seuls les chevaux mentionnés dans le programme du ChS peuvent prendre le départ. L'âge est déterminant pour l'appartenance à une catégorie.
Haftung Responsabilité	Der Veranstalter übernimmt keine Haftung bei Unfällen, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl.	L'organisateur décline toute responsabilité quant aux accidents, maladies, vols, dégâts, etc.

Provisorischer Zeitplan / Horaire provisoire

Je nach Anzahl Anmeldungen behält sich der Veranstalter vor, den Zeitplan zu ändern!
En fonction du nombre d'inscription, l'organisateur se réserve le droit de modifier l'horaire!








Tag / Jour		Springen / Saut	Dressur / Dressage	Anderes / Autres
Sonntag / Dimanche	08.09.2019	10, 11		
Donnerstag / Jeudi	12.09.2019		16:00 – 19.00 Uhr freies Training / Entraînement libre	Körung nach separatem Zeitplan Approbation selon horaire séparé
Freitag / Vendredi	13.09.2019	1, 3, 5	09:00 – 12.00 Uhr freies Training / Entraînement libre 18	Körung : Sattelsichtung, Exterieurbeurt. mit Körung Approbation: Présentation sous le cavalier, appréciation de l'extérieur avec décision d'approbation Züchterparty ZVCH / Fête des éleveurs FECH
Samstag / Samedi	14.09.2019	2, 4, 6, 12, 13	20, 21, 22, 24, 26	
Sonntag / Dimanche	15.09.2019	7, 8, 9,	19, 23, 25, 27	Sportfohlenchampionat Championnat des poulains de sport Présentation der neu gekörten Hengste Présentation des étalons fraîchement approuvés





Prüfungen / Épreuves

Nr. N°	Datum Date	Wertung / Programm ¹⁾ Barème / Programm ¹⁾	Nenngeld Finance d'inscriptions CHF, taxes incl.	Preise ²⁾ Prix ²⁾ CHF	Bemerkungen ³⁾ Remarques ³⁾
-----------	---------------	---	---	---	--

Springen / Saut

Springen 4jährig / Saut 4 ans					
1	Fr/Ve 13.09.2019	Prom 4j. A ohne ZM Prom 4 ans A sans chrono	100.- für Prf. 1 & 2 pour épr. 1 et 2	50.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	1. Quali
2	Sa/Sa 14.09.2019	Prom 4j. A ohne ZM Prom 4 ans A sans chrono			2. Quali
7	So/Di 15.09.2019	Prom 4j. A ohne ZM Hindernishöhe bis 110cm Prom 4 ans A sans chrono hauteur des obstacles jusqu'à 110cm	durch ZVCH par FECH	200.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	Finale alle Pferde, mit 2 x 0 Fehler in Prf. 1+2 tous les chevaux avec 2 x 0 faute en épr. 1+2
Springen 5jährig / Saut 5 ans					
3	Fr/Ve 13.09.2019	Prom 5j. A ohne ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A sans chrono, vitesse min. 350m/min	120.- für Prf. 3 & 4 pour épr. 3 et 4	60.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	1. Quali
4	Sa/Sa 14.09.2019	Prom 5j. A ohne ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 5 ans A sans chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
8	So/Di 15.09.2019	Prom 5j. A mit ZM, Hindernishöhe bis 120cm, Fehlerpunkte aus Prf. 3+4 werden mitgenommen / Prom 5 ans A au chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 3+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	1'000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Finale 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Prf. 3+4; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler / 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 3+4, tous les chevaux avec 2 x 0 faute
Springen 6jährig / Saut 6 ans					
5	Fr/Ve 13.09.2019	Prom 6j. A ohne ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A sans chrono, vitesse min. 350m/min	160.- für Prf. 5 & 6 pour épr. 5 et 6	80.- an alle Nullfehler à tous les parc. sans faute	1. Quali
6	Sa/Sa 14.09.2019	Prom 6j. A ohne ZM, Mindestgeschw. 350m/Min Prom 6 ans A sans chrono, vitesse min. 350m/min			2. Quali
9	So/Di 15.09.2019	Prom 6j. A mit ZM, Hindernishöhe bis 130cm, Fehlerpunkte aus Prf. 5+6 werden mitgenommen / Prom 6 ans A au chrono, hauteur des obstacles jusqu'à 120cm; les pénalités des épr. 5+4 sont prises en compte	durch ZVCH par FECH	1'500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Finale 20 besten Teiln. nach Punkten & Totalzeit aus Prf. 5+6; alle Pferde mit 2 x 0-Fehler / 20 meilleurs part. d'après les points et le temps total des épr. 5+6, tous les chevaux avec 2x 0 faute

Einlaufprüfung/Qualifikation Springen – Coupe Suisse & Superprom. 7j. Pferde – Youngster Épr. préparatoire/qualification Saut - Coupe Suisse & Superprom. chev. de 7 ans – Youngster  					
10	So/Di 08.09.2019	Superprom R/N130 A mit ZM Superprom R/N130 A au chrono	55.-	300.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Offen für 7j. Pferde. Qualifikation für Prf. 12 (Finale). Ausnahme: Teilnahme fakultativ für Pferde mit einem Id.Papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die für Prf. 12 direkt qualifiziert sind. Ouvert aux chevaux de 7 ans. Qualification pour épr. 12 (finale). Exception : facultative pour les chevaux avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents, qui sont directement qualifiés pour l'épr. 12.
Einlaufprüfung/Qualifikation Springen - Coupe Suisse & Superprom. 8j. & ältere Pferde – Elite Épr. préparatoire/qualification Saut - Coupe Suisse & Superprom. chev. de 8 ans et plus – Elite  					
11	So/Di 08.09.2019	Superprom N140 A mit ZM Superprom N140 A au chrono Reiter mit R-Lizenz sind startberechtigt ! Les cavaliers avec une licence R ont le droit au départ!	80.-	600.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Offen für 8j. & ältere Pferde. Qualifikation für Prf. 13 (Finale). Ausnahme: Teilnahme fakultativ für Pferde mit einem Id.papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die für Prf. 13 direkt qualifiziert sind. Ouvert aux chevaux de 8 ans et plus. Qualificaton pour épr. 13 (finale). Exception : facultative pour les chev. avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents, qui sont directement qualifiés pour l'épr. 13.
Finale – Coupe Suisse & Superpromotion 7 jährige Pferde / chevaux de 7ans - Youngster  					
12	Sa/Sa 14.09.2019	Superprom R/N135 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom R/N135 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI	55.-	400.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE Spezial/spéciau x IENA: Rang 1 : 1'000.- Rang 2 : 800.- Rang 3 : 400.-	Teilnehmerzahl: max. 40 Pferde Direkt qualifiziert: alle 7j. Pferde mit Id.Papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pf. mit min. 3 Klass. oder Nullfehler-parcours R/N130 oder höher im Quali-zeitraum. Ergänzung mit den besten Pferden aus Prf.10. Nombre de particip. : max. 40 chevaux Directement qualifiés : tous les chev. de 7 ans avec un papier d'identif. FECH ou chev. équivalents ayant au min. 3 class. ou parcours sans faute durant la période de qualif. de catégorie R/N130 ou supérieure. Le panel est complété avec les meilleurs chev. de l'épr. 10.
Finale – Schweizer Meisterschaft Superpromotion Youngster 7jährige Pferde (ZVCH) Finale – Championnat Suisse Superpromotion Youngster chevaux de 7 ans (FECH) 					
	Sa/Sa 14.09.2019			Rang 1 : 1'200.- Rang 2 : 800.- Rang 3 : 400.- Schärpe für den Schweizer Meister Echarpe au champion suisse	Die 3 besten Pferde der Prf. 12 mit Id.papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die direkt für Prf. 12 qualif. waren, werden als Schweizer Meister geehrt. Les 3 meilleurs chevaux de l'épr. 12 avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents, qui étaient directement qualifiés pour l'épr. 12, seront élus champions suisses.

Finale – Coupe Suisse & Superpromotion 8 j. & ältere Pferde / chevaux de 8 ans et plus – Elite  					
13	Sa/Sa 14.09.2019	Superprom N145 A mit ZM + 30% Siegerrunde A + Pkt. NP Superprom N145 A au chrono + 30% Tour du vainqueur A + points PI Reiter mit R-Lizenz sind startberechtigt ! Les cavaliers avec une licence R ont le droit au départ!	100.-	1'000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE Spezial/spéciaux IENA: Rang 1 : 1'000.- Rang 2 : 800.- Rang 3 : 400.-	Teilnehmerzahl: max. 50 Pferde Direkt qualifiziert: alle 8jährigen & älteren Pferde mit Id.Papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde mit min. 3 Klassierungen R/N130 oder höher im Qualizeitraum. Ergänzung mit den besten Pferden. aus Prf.11. Nombre de particip. max. 50 Chevaux directement qualifiés : tous les chevaux de 8 ans et plus avec un papier d'identif. FECH ou chevaux équivalents ayant au min. 3 classements durant la période de qualif. de cat. R/N130 ou supérieure. Le panel est complété avec les meilleurs chevaux de l'épr. 11.
Finale – Schweizer Meisterschaft Superpromotion Youngster 8jährige & ältere Pferde (ZVCH) 					
Finale – Championnat Suisse Superpromotion Youngster chevaux de 8 et plus ans (FECH) 					
	Sa/Sa 14.09.2019			Rang 1 : 1'500.- Rang 2 : 1'000.- Rang 3 : 500.- Schärpe für den Schweizer Meister Echarpe au champion suisse	Die 3 besten Pferde der Prf. 13 mit Id.papier ZVCH oder ihnen gleich gestellte Pferde, die direkt für Prf. 13 qualif. waren, werden als Schweizer Meister geehrt. Les 3 meilleurs chev. de l'épr. 13 avec un papier d'identif. FECH ou chev. équivalents, qui étaient directement qualifiés pour l'épr. 13, seront élus champions suisses.

Dressur / Dressage

Sandviereck 20 x 60 m. Die Programme werden nicht diktiert. (Ausn. Prf. 18)
Carré de sable 20 x 60 m. Les programmes ne seront pas dictés. (Exc. épr. 18)

Nr.	Datum	Wertung / Programm ¹⁾	Nenngeld / Finance d'inscrip. CHF, taxes incl.	Preise ²⁾ / Prix ²⁾	Bemerkungen ³⁾
N°	Date	Barème / Programm ¹⁾	CHF, taxes incl.	CHF	Remarques ³⁾
Dressur 4jährig / Dressage 4 ans					
18	Fr/Ve 13.09.2019	Programm Materialprüfung, geritten in Gruppen Programme épreuve matériel, monté en groupe Lizenzen: DR, DN, SR, SN	90.- für Prf. 18 & 19, 40.- retour für Pferde, die nur in Prf. 18 starten	50.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Prf. 19 Quali pour épr. 19
19	So/Di 15.09.2019	Programm JP 02/60 2003 einzeln geritten / monté individuellement Lizenzen: DR, DN, SR, SN	pour épr. 18 et 19, 40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 18	400.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Finale
Dressur 5jährig / Dressage 5 ans					
20	Sa/Sa 14.09.2019	Programm JP 04/60 2016 Lizenzen: DR, DN	100.- für Prf. 20 & 21, 40.- retour für Pferde, die nur in Prf. 20 starten pour épr. 20 et 21, 40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 20	60.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Prf. 21 Quali pour épr. 21
21	Sa/Sa 14.09.2019	Programm JP 06/60 2013 Lizenzen: DR, DN		500.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Finale
Dressur 6jährig / Dressage 6 ans					
22	Sa/Sa 14.09.2019	Programm L12/60 2018 Lizenzen: DR, DN	100.- für Prf. 22 & 23, 40.- retour für Pferde, die nur in Prf. 22 starten pour épr. 22 et 23, 40.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 22	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Prf. 23 Quali pour épr. 23
23	So/Di 15.09.2019	Programm L 14/60 2013 Lizenzen: DR, DN		650.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Finale

Dressur Superpromotion M / Dressage Superpromotion M					
24	Sa/Sa 14.09.2019	Programm M 22/60 2014 Lizenzen: DR, DN	150.- für Prf. 24 & 25, 60.- retour für Pferde, die nur in Prf. 24 starten	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Prf. 25 Quali pour épr. 25
25	So/Di 15.09.2019	Programm M-Kür 2009 Lizenzen: DR, DN	pour épr. 24 et 25, 60.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve. 24	1'000.-/ gem. Regl. SVPS selon règl. FSSE	Finale
Dressur Superpromotion S / Dressage Superpromotion S					
26	Sa/Sa 14.09.2019	Programm S 31/60 2009 Lizenzen: DN	160.- für Prf. 26 & 27, 60.- retour für Pferde, die nur in Prf. 26 starten	100.- an alle für das Finale Qualifizierten à tous les qualifiés pour la finale	Quali für Prf. 27 Quali pour épr. 27
27	So/Di 15.09.2019	Programm St. Georg 2009 Lizenzen: DN	pour épr. 26 et 27, 60.- remboursés pour les chevaux qui participent seulement à l'épreuve 26	1'500.-/ gem. Regl. SVPS / selon règl. FSSE	Finale

Concours Complet

Keine Finalprüfung! Der Schweizer Meister der CH-Sportpferde wird über ein Punktesystem ermittelt. Es zählen die Rankingpunkte, die in der Zeit vom 21.08.2018 bis 19.08.2019 erreicht wurden. Ehrung anlässlich der Mitgliederversammlung des ZVCH im 2020. Details und Zwischenklassement Concours Complet Saison 2019: siehe www.swisshorse.ch

Pas d'épreuve finale ! Le champion suisse des chevaux de sport CH sera déterminé sur la base d'un système de points. Sont pris en compte les points de rang obtenus dans la période allant du 21.08.2018 au 19.08.2019. Honneur lors de l'assemblée des membres de la FECH en 2020. Détails et classement intermédiaire Concours Complet saison 2019 : voir sur www.swisshorse.ch

Fahren / Attelage Superpromotion

Details siehe Ausschreibungen Schweizer Sport- und Zuchtfinal der Freiburger vom 13.-15.09.2019 in Avenches unter www.national-fm.ch oder fnch.ch. **Nennschluss 12. August 2019**

Pour détails voir propositions de la Finale Suisse de Sport et d'Élevage des Franches-Montagnes du 13.-15.09.2019 à Avenches sous www.national-fm.ch ou fnch.ch. **Délai d'inscription 12 août 2019**

¹⁾ Details: siehe vollständige Ausschreibung auf www.swisshorse.ch; Anmeldung immer für die 1. Qualifikationsprüfung

Achtung!

Die Prüfungen Springen der SM CH-Pferde des ZVCH für 4- bis 6jährige Pferde werden getrennt vom Coupe Suisse durchgeführt (separate Qualifikationsprüfungen und separate Finals).

Die Prüfungen Springen für die Pferde 7jährig (Youngster) sowie 8jährig & älter (Elite) sind in den Coupe Suisse integriert.

Separate Wertungen für die Pferde des ZVCH. **Nennung für Prüfung 10-13 nur über die IENA!**

Details: voir proposition complète sur www.swisshorse.ch; inscription toujours pour la première épreuve qualificative

Attention !

Les épreuves de saut du Champ. Suisse des chevaux CH de la FECH pour les chevaux de 4 à 6 ans sont organisées séparément de la Coupe Suisse (épreuves qualificatives séparées et finales séparées).

Les épreuves saut pour les chevaux de 7 ans (Youngster) ainsi que 8 ans et plus (Elite) sont intégrées à la Coupe Suisse.

Classements séparés pour les chevaux de la FECH. **Inscription pour les épreuves 10-13 seulement par le biais d' IENA !**

²⁾ Plaketten und Flots an alle Teilnehmer; Ehrenpreise in den Finalprüfungen; Details: siehe vollständige Ausschreibung auf www.swisshorse.ch

Plaques et flots à tous les concurrents; prix d'honneur pour les épreuves finales ; détails: voir proposition complète sur www.swisshorse.ch

³⁾ Es sind nur qualifizierte Pferde startberechtigt. Qualifikationsbedingungen: siehe vollständige Ausschreibung auf www.swisshorse.ch

Seuls les chevaux qualifiés sont autorisés à prendre le départ. Conditions de qualification: voir proposition complète sur www.swisshorse.ch

Genehmigt durch den SVPS Registriert SVPS (2019.8069)/ Approuvé par la FSSE Enregistré FSSE (2019.8069)



Informationen ZVCH

Informations FECH



Hohes Niveau an den Fohlenschauen in Rickenbach und Avenches

25 Fohlen für die VSS-Auktion

An den Fohlenschauen in Rickenbach und Avenches wählten die Experten 16 Spring- und 9 Dressurfohlen für die 26. Suisse-Elite-Fohlenauktion des Vereins Schweizer Sportpferde (VSS) am 24. August 2019 in Dielsdorf aus. Bei sengender Hitze fanden am 29. Juni in Rickenbach ZH und am 30. Juni in Avenches die Fohlenschauen statt. An beiden Orten wurden auch die Fohlen für die 26. Suisse-Elite-Fohlenauktion des VSS selektioniert. In Rickenbach wurde überdies das traditionelle Ostschweizer Fohlenchampionat ausgetragen. An beiden Schauen begeisterte das hohe Qualitätsniveau der aufgeführten Fohlen. Von insgesamt 51 Fohlen vermochten sich 22 für das nationale Fohlenchampionat vom 15. September 2019 in Avenches zu qualifizieren.

Ostschweizer Fohlenchampionat

Mit den Noten 9 für den Typ, 8 für den Bau und 9 für die Gänge erreichte in Rickenbach das Hengstfohlen Federico Fellini CH von For Romance, gezogen aus der Christ-Tochter Chaco Chia von ZVCH-Präsident Daniel Steinmann und seiner Partnerin Silvia Bossert, das Spitzenresultat und wurde Championatssieger bei den Dressurfohlen. Federico Fellini CH wird auch an der VSS-Auktion antreten. Das zweit-rangierte Dressurfohlen, Querida CH (Quantensprung-Sevilliano XX) aus der bewährten Zucht von Paul Koch, Dozwil, wird jedoch an der Auktion nicht zum Verkauf stehen. Auch Muffin CH (Diarado-Ulysse de Thurin), Sieger bei den Springfohlen, aus der Zucht von Thomas Bach-

mann aus Stettfurt, steht nicht für die Auktion zur Verfügung. In Dielsdorf abermals zu bewundern sein wird hingegen das zweitplatzierte Stutfohlen Sunshine CH (Stakkato-Landor S), gezüchtet von Brigitte Hofer aus Rikon.

Ein hochkarätiges Lot für die Auktion

Der 26. Suisse-Elite-Fohlenauktion darf mit Freude und hohen Erwartungen entgegengesehen werden. Für die Selektion verantwortlich waren einmal mehr der deutsche Experte Hans-Heinrich Brüning und aus der Schweiz Paul Suter sowie zum ersten Mal der hoch erfolgreiche Züchter, Richter und Experte Heinrich Behrmann aus dem hannoverschen Zuchtgebiet. Grosses Lob kam ihrerseits den Züchterinnen und Züchtern für die wohl überlegten und gut gelungenen Anpaarungen und die Vorbereitung der Fohlen zu. Auch den Jungzüchterinnen und Jungzüchtern stellten sie für die professionelle Präsentation der Fohlen ein gutes Zeugnis aus. Das Verhältnis Spring- zu Dressurfohlen ist in etwa gleich wie vor Jahresfrist. Damit hat sich der seit einigen Jahren auch bei der VSS-Auktion festgestellte Trend einmal mehr bestätigt.

Heinrich Schaufelberger

Niveau élevé aux concours des poulains à Rickenbach et Avenches

25 poulains pour la vente aux enchères ACSS

Lors des concours des poulains à Rickenbach et Avenches, les experts ont sélectionné 16 poulains de saut et 9 de dressage pour la 26^e vente aux enchères des poulains élités de l'association des chevaux de sport suisses ACSS du 24 août 2019 à Dielsdorf.

C'est sous une chaleur écrasante qu'ont eu lieu le 29 juin à Rickenbach (ZH) et le 30 juin à Avenches les concours des poulains. Les poulains ont, de plus, été sélectionnés sur ces deux

places pour la 26^e vente aux enchères des poulains élités de l'ACSS. A Rickenbach, s'est également déroulé le traditionnel Championnat des poulains de Suisse Orientale. Lors des deux concours, le niveau de qualité des poulains présentés était remarquable. Parmi les 51 poulains au total, 22 ont décroché leur qualification pour le Championnat national des poulains du 15 septembre 2019 à Avenches.

Championnat des poulains de Suisse Orientale

Le poulain Federico Fellini CH par For Romance et issu de Chaco Chia, une fille de Christ, qui appartient au président de la FECH Daniel Steinmann et sa partenaire Silvia Bossert a obtenu le meilleur résultat et le titre de champion dans la catégorie des poulains de dressage avec les notes de 9 pour le type, 8 pour la conformation et 9 pour les allures. Federico Fellini CH sera aussi présenté à la vente aux enchères de l'ACSS. Dans la catégorie des poulains de dressage toujours, la deuxième place est revenue à Querida CH (Quantensprung-Sevilliano XX) élevée par Paul Koch, Dozwil mais ne sera toutefois pas présente lors de la vente aux enchères. Le vainqueur des poulains de saut Muffin CH (Diarado-Ulysse de Thurin) issu de l'élevage de Thomas Bachmann de Stettfurt ne sera pas non plus disponible à la vente aux enchères. Par contre, la 2^e pouliche classée, Sunshine CH (Stakkato-Landor S) élevée par Brigitte Hofer de Rikon, pourra être admirée à Dielsdorf.

Un lot haut de gamme pour la vente aux enchères

La 26^e vente aux enchères des poulains élités à venir peut être attendue avec joie et de grandes attentes. Une fois de plus, l'expert allemand Hans-Heinrich Brüning et Paul Suter de Suisse étaient responsables pour la sélection et accompagnés pour la première fois par l'éleveur à succès, juge et expert Heinrich Behrmann de la région d'Hanovre. Un grand bravo



K. Stuppia

Der Stall Aarhof wird mit drei Fohlen an der Auktion wieder gut vertreten sein, hier Aarhof's Power Blue CH. | L'écurie Aarhof sera à nouveau bien représentée à la vente aux enchères avec trois poulains. Ici Aarhof's Power Blue CH.



Federico Fellini CH, Sieger Dressur am Ostschweizer Fohlenchampionat und Auktionsfohlen. | Federico Fellini CH, vainqueur Dressage du Championnat des poulains de Suisse Orientale et participant à la vente aux enchères.



Muffin CH gewann beim Ostschweizer Championat bei den Springfohlen. | Muffin CH a gagné le Championnat des poulains de Suisse Orientale catégorie poulains de saut.

K. Stuppia

aux éleveuses et éleveurs pour leurs accouplements réfléchis et réussis ainsi que pour la préparation des poulains. Sans oublier les jeunes éleveuses et éleveurs pour leurs présentations professionnelles des poulains. La proportion des poulains de saut et dressage est quasiment égale par rapport à l'année précédente. Avec ceci, la tendance établie depuis plusieurs années s'est également confirmée pour la vente aux enchères ACSS.

Heinrich Schaufelberger

Feldtest Bern, 19.6.2019

Die Feldtestsaison hat begonnen!

Mit 64 teilnehmenden Pferden eröffnete die Pferdezuchtgenossenschaften Bern-Mittelland die diesjährige Feldtestsaison.

Das Lot der vorgestellten Pferde zeigte sich von ausgezeichneter Qualität. Ein Grund ist sicher, dass vor allem Stuten präsentiert werden, die sich für die CH-Prämienzuchtstutenschau qualifizieren sollen. 40 von ihnen hatten am Ende des Tages die Zulassung für Avenches in der Tasche.

Sieben Pferde sind aufgrund des guten Resultates direkt für die Swiss Breed Classic am 16.11.2019 in Aarau in den Grundgangarten qualifiziert. 10 Teilnehmer schafften es im Freispringen. Voraussetzung für die direkte Qualifikation ist die Durchschnittsnote 8 in der jeweiligen Disziplin. Von jedem Feldtestplatz qualifizieren sich die 15% besten Pferde in jeder Disziplin. Die erbrachte Leistung und nicht die Zuchtrichtung aufgrund der Abstammung ist für die Selektion zum SBC von Bedeutung.

In Rickenbach fand dann der 2. Feldtest des Frühsommers statt. Die Saison wird am 6.9.2019 mit dem Test in Fenin fortgesetzt.

Anja Lüth

40 d'entre elles avaient leur qualification en poche à la fin de la journée.

Sept chevaux se sont directement qualifiés pour la Swiss Breed Classic, catégorie allures de base du 16.11.2019 à Aarau grâce à leurs bons résultats. Dix participants ont également obtenu leur qualification pour le saut en liberté. Les conditions pour une qualification directe sont une moyenne des notes de 8 dans la discipline correspondante. Sur chaque place de test en terrain, 15% des meilleurs chevaux de chaque discipline sont qualifiés. Ce sont les performances effectuées et non l'orientation qui ont de l'importance pour la sélection à la Swiss Breed Classic.

Le deuxième test en terrain du début de l'été a eu lieu à Rickenbach. La saison va se poursuivre le 6.9.2019 avec le test en terrain à Fenin.

Anja Lüth

Test en terrain Berne, 19.6.2019

La saison des tests en terrain a débuté!

Le syndicat d'élevage chevalin Bern-Mittelland a ouvert la saison des tests en terrain de cette année avec 64 chevaux participants.

Le lot des chevaux présentés était d'une qualité remarquable. Une des raisons est certainement que parmi toutes les juments qui ont été présentées, qui devaient se qualifier pour le concours des juments sélectionnées CH,



Carusa vom Eigen v. Cornet Obolensky – Kannan – Animo (Züchter: Schnieper Barbara, Seewen; Besitzer: Schnieper Barbara und Wiggli Urs, Seewen) – bestes Pferd im Freispringen in Bern. | Carusa vom Eigen p. Cornet Obolensky – Kannan – Animo (éleveur: Schnieper Barbara, Seewen; propriétaire: Schnieper Barbara et Wiggli Urs, Seewen) – meilleur cheval de saut en liberté à Berne.



Viabella CAC v. Vigo d'Arsouilles – Numero Uno – Cento (Züchter und Besitzer: Amstutz Christian, Châtelat) – bestes Pferd am Nachmittag in Bern. | Viabella CAC p. Vigo d'Arsouilles – Numero Uno – Cento (éleveur et propriétaire: Amstutz Christian, Châtelat) – meilleur cheval de l'après-midi à Berne.

Zuchtagenda ZVCH 2019 • Agenda de l'élevage FECH 2019

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FED. D'ELEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS PRES • POSTFACH/CP 125 • 1580 AVENCHES
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • INFO@SWISSHORSE.CH • WWW.SWISSHORSE.CH

Datum/Date	Ort/Lieu	Nennschluss Délai d'inscription	Veranstaltung	Manifestation
01.-04.08.2019	Ermelo		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage
24.08.2019	Dielsdorf		Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS
12.-13.09.2019	Avenches	12.08.2019	Hengstkörung	Approbation des étalons
13.-15.09.2019	Avenches	19.08.2019	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat Suisse des chevaux de sport CH
15.09.2019	Avenches	09.09.2019	Fohlenchampionat	Championnat des poulains
19.-22.09.2019	Lanaken		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping
21.09.2019	Sursee Stadthalle		Sportfohlen-Auktion	Vente aux enchères de poulains de sport
16.-20.10.2019	Lion d'Angers		FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing
22.10.2019	Chevenez	30.09.2019	Feldtest	Test en terrain
23.10.2019	Frauenfeld	30.09.2019	Feldtest	Test en terrain
24.10.2019	Chalet-à-Gobet	30.09.2019	Feldtest	Test en terrain
26.10.2019	Frümsen-Sax	30.09.2019	Verkaufsvorführung	Présentation vente
30.10.2019	Aarau (Schachen)	07.10.2019	Feldtest	Test en terrain
16.11.2019	Aarau	01.11.2019	Swiss Breed Classic	Swiss Breed Classic
12.-15.12.2019	Genève		CHI / Final Swiss Breed Classic	CHI / Finale Swiss Breed Classic